

Số này Gồm 3 trang

Toà Giám Mục Tổng Giáo Phận Osaka

Gửi đến các Tín Hữu trong toàn Giáo Phận Osaka

Ngày 1 tháng 4 năm 2020

MỘT SỐ BIỆN PHÁP VỚI DIỄN BIẾN CỦA DỊCH CORONA (số 5)

✝ Xin Bình An của Thiên Chúa ở Cùng tất cả anh chị em.

Như đã thông báo ở số trước, theo dự định sẽ bắt đầu các Thánh Lễ vào tối thứ năm Tuần Thánh từ ngày 9 tháng 4 (Thánh Lễ Tiệc Ly). Tuy nhiên trước tình hình hiện tại, Xin thông báo một số thay đổi sau.

1. **Tất cả các Giáo xứ trên toàn giáo phận Osaka sẽ tiếp tục ngưng các Thánh Lễ và các hoạt động cho đến hết Tháng tư (tháng 4)**. Chương trình của tháng 5 sẽ có thông báo mới vào ngày 23 tháng 4 (thứ năm).

2. Ngoài Thánh Lễ hãy hoãn hoặc hủy các sự kiện cũng như các khóa học

3. Việc trao các bí tích (như bí tích Rửa Tội, Thánh Thể, bí tích Hoà Giải, Xức Dầu bệnh nhân.v.v.) tùy thuộc vào quyết định của các Cha quản xứ

4. Lễ cưới và Lễ an táng có thể được thực hiện như bình thường sau khi được trang bị đầy đủ phương cách chống lây nhiễm.

5. Mọi Tín hữu trong Giáo Phận Osaka sẽ được miễn trừ luật phải tham dự Lễ Chúa Nhật trong thời gian nói trên. Mong rằng các tín hữu nên dành thời giờ thánh hóa ngày Chúa Nhật bằng cách đọc kinh Mân côi, cầu nguyện, đọc và suy niệm Lời Chúa trong các gia đình.

6. Giáo phận Osaka đang xem xét phát sóng trực tuyến của phụng vụ Tam Nhật Vượt Qua (Thứ Năm, Thứ Sáu Tuần Thánh cũng như Đêm vọng Phục Sinh). Sẽ có thông báo khi tất cả được chuẩn bị xong. Xin tiếp tục theo dõi Thánh Chúa Nhật được phát sóng trực tiếp trên trang net của giáo phận Tokyo.

7. Xin các Cha Cử Hành Phụng Vụ 3 Ngày của Tuần Thánh thực hiện những thay đổi sau đây dựa trên sắc lệnh của bộ phận tự và kỷ luật các bí tích đưa ra ngày 19 tháng 3 tại Vatican.

a) Khi không có sự hiện diện về thể lý của giáo dân, vẫn có thể cử hành nghi thức phụng vụ Tam Nhật Lễ Vượt Qua, Ngay cả khi không có người tham dự, về cơ bản Thánh Lễ được diễn ra theo các quy tắc của phụng vụ.

b) Thứ Năm Tuần Thánh: các Cha được đồng tế trong Thánh Lễ Tiệc Ly. Ngoài ra, chỉ ngày thứ năm tuần thánh của năm nay, tất cả các linh mục được phép dâng

Thánh Lễ nơi không được ấn định cũng như không có giáo dân tham dự của giáo dân. Cuối Thánh Lễ Tiệc Ly sẽ không có rước kiệu Thánh Thể; Thánh Thể sẽ được giữ trong Nhà Tạm như thông thường. Quý Cha không thể dâng Lễ vào hôm nay xin đọc kinh chiều của giờ kinh Thần Vụ.

c) Thứ Sáu Tuần Thánh: Tại các Thánh Đường có nghi thức tượng niệm cuộc khổ nạn của Chúa hay không. Tùy vào sự phán đoán và quyết định của các Cha quản xứ. Thêm ý cầu nguyện sau đây vào lời nguyện giáo dân (Có thể tải xuống từ trang web của Hội đồng Công Giám Mục).

Cầu Cho Thế Giới Đang Đau Khổ Trong Đại Dịch Korona

Xướng: Chúng ta cũng cầu nguyện cho Thế Giới Đang Đau Khổ Trong Đại Dịch Korona. Xin Chúa an ủi cho những bệnh nhân đang đau khổ, cũng như xoa dịu là lấy đi nỗi sợ hãi và bất an cho họ về bệnh dịch.

(thinh lặng trong cầu nguyện và đọc.)

Lm: Lạy Thiên Chúa là nguồn hy vọng của chúng con, xin ban cho chúng con những phương pháp điều trị cần thiết cho những người mắc bệnh và xin bảo vệ những người làm việc trong ngành y khỏi bị lây nhiễm, xin ban cho chúng con từ một thế giới của sự âu lo và bất an được tìm lại nguồn hy vọng nơi chính Chúa.

Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. *Amen.*

c) Lễ Đêm Vọng Phục Sinh: bỏ việc làm phép lửa, thấp nên Phục Sinh, bỏ rước nến Phục sinh, Thánh Lễ sẽ tiếp tục với bài *Mừng Vui Lên* và tiếp tục với phần phụng Vụ Lời Chúa. Trong nghi thức của bí tích Rửa Tội với phần tuyên xưng đức tin xin lấy bản mới. (xem Sách Phụng vụ, trang 272, số 54) Thánh Lễ tiếp tục "phụng vụ Thánh Thể". Quý Cha không thể dâng Lễ vào hôm nay xin đọc kinh sách của giờ kinh Thần Vụ.

Có thể được, xin dịch thông báo này, cũng như truyền đạt thông tin cho các tín hữu kể cả các tín hữu nước ngoài. Thông báo này sẽ cũng được dịch ra với các ngôn ngữ khác nhau và sẽ đăng trên trang web của giáo phận.

Thật lấy làm đau lòng khi không thể cùng nhau tham dự phụng vụ Tuần Thánh, là trung tâm điểm của năm phụng vụ và tưởng niệm cuộc khổ nạn và phục sinh của Chúa Giêsu Kitô. Thật tiếc nối, với những anh chị em sắp được rửa tội vào đêm vọng Phục sinh, là thành viên của cộng đoàn giáo xứ. và rất lấy làm buồn khi không được đón niềm vui đó cùng với anh chị em.

Ngoài ra, sau Lễ Phục Sinh một số Cha, quý Tu Sĩ sẽ được thuyên chuyển. Trong dịp này sẽ không có cơ hội như bình để gửi lời chào chúc trước khi chuyển về hay đón tiếp ở nơi nhiệm sở mới. Nhân đây, xin thay lời cho hết thầy mọi người. xin đặc biệt cảm ơn quý Cha quý Tu Sĩ về những gì mà quý vị đã hy sinh phục vụ, cũng như xin gửi lời cầu chúc tốt đẹp nhất nơi nhiệm sở mới.

Chúng ta hãy dành thời gian Tuần Thánh này, để cầu nguyện cho những bệnh nhân bị nhiễm coronavirus, các nhân viên y tế điều trị và chăm sóc, những người có trách nhiệm cũng như bản thân với Giáo Hội. Những người đã về với Chúa trong đại dịch, cũng như cầu nguyện để bệnh dịch này được dập tắt càng sớm càng tốt

Tổng Giám Mục Giáo Phận Osaka
Hong Y
Toma Aquino MAEDA MANYOU